



## 貿易摩擦の鍵となる 知的財産権摩擦とその解決策

北京集佳知識産権代理有限公司 中国弁理士 経 志強

世界の産業競争は現在重大な局面を迎えています。中国政府は2049年の中華 人民共和国建国 100 周年までに「世界の製造大国」としての地位を築くことを目 標に掲げて「中国製造 2025 (メイド・イン・チャイナ 2025) | 産業政策を打ち出 しており、米国はこれを中国発の新たな脅威と受け止め、中国政府が市場取引に よらない海外技術の獲得をサポートしたとして中国の知的財産権侵害を世界貿易 機関(WTO)に提訴しました。創造と革新は、国の経済の成長と発展において 不変のものであり、そのためにドイツ政府が「インダストリー 4.0」政策を、米 国政府が「インダストリアル・インターネット」政策をそれぞれ打ち出していま す。なぜ「中国製造 2025」だけが中米貿易紛争に巻き込まれたのでしょうか、 その理由は米中間に巨額な貿易不均衡があるからです。米国が恐れているのは、 中米間の既存の貿易製品における巨額な貿易不均衡が中国政府主導の「中国製造 2025 | を通じてさらにハイテク分野へもシフトすることです。「中国製造 2025 | 政策には基礎技術産業育成への国産化率の目標が設定されており、これを実現す るために政府が関連産業に対して様々な優遇策を与えております。市場経済を最 大限に取り入れる欧米諸国の視点から見ると、自国の産業発展に対する中国政府 の介入が多すぎ、「中国製造 2025」政策が形を変えた「計画経済」であり、極め て不平等で、自由経済とはかけ離れたやり方と映っているようです。政治的な要 素を除けば、中米間の貿易戦争は20世紀の米日貿易戦争と多くの相似点があり、 中米間の貿易・知財摩擦問題を解決するために中国政府は日本政府が米国から貿 易戦争を仕掛けられた際の対応からヒントを掴むことができると思います。

## < China >

## The IP Rights Conflict and Solution: The Key to the Trade Conflict

Beijing Unitalen Attorneys at Law China Attorney

## Jing Zhiqiang

Now, we face a critical situation in the worldwide industrial competition. The Chinese government came up with industrial policies, called 'Made in China 2025.' This aims to establish China as 'a manufacturing power of the world' until 2049, commemorating the 100th anniversary of the founding of the People's Republic of China. The United States regarded this attempt as a new threat from China. And they filed a WTO complaint about the infringement on the intellectual property rights by China who support the acquisition of overseas technologies without the deal in a market. Creation and innovation are the standard factors for the growth and development of the national economy. Because of it, the German government came up with 'Industry 4.0' and the US government also adopted 'Industrial Internet.' Why did only 'Made in China 2025' be caught in the trade dispute between the US and China? The reason is on their huge trade imbalance. The US fears that the huge imbalance on the trade of existing commodities shifts to on the area of high-tech industries through their policies.' The policies of 'Made in China 2025' have the goal of the domestic production ratio of fostering industries of basic and fundamental technologies and, in order to achieve it, allow related industries various preferential treatments. Western countries adopting market economy at the maximum feel that it is excessive government intervention for developing their own country and formation of 'planned economy' that is highly unequal and far from free economy. Excepting some political factors, the trade dispute between the US and China bears many similarities to the dispute between the US and Japan in the 20th century. The Chinese government can take a cue from Japan's response to the trade dispute for their settling the friction on the trade and intellectual patent against the US.

(Translated by TIP)